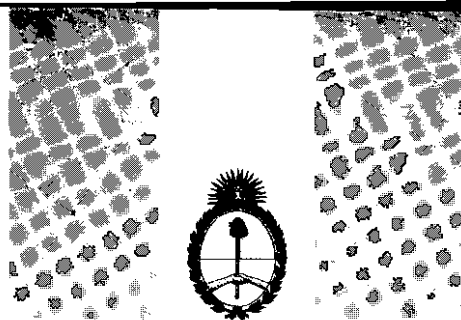


FOLL  
042  
AD 24570

# MENSAJE PRESIDENCIAL



REPUBLICA ARGENTINA

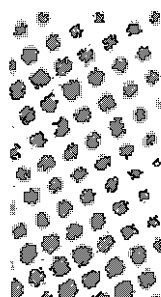
## TRANSFORMACIONES DE UNA DECADA Y PRIORIDADES NACIONALES PARA LOS PROXIMOS DIEZ AÑOS

**Doctor Carlos Saúl Menem**

A la Honorable Asamblea Legislativa

Apertura del 117° Período de Sesiones Ordinarias

1° DE MARZO DE 1999





REPUBLICA ARGENTINA

# **MENSAJE PRESIDENCIAL**

## **TRANSFORMACIONES DE UNA DECADA Y PRIORIDADES NACIONALES PARA LOS PROXIMOS DIEZ AÑOS**

**Doctor Carlos Saúl Menem**

A la Honorable Asamblea Legislativa

Apertura del 117° Período de Sesiones Ordinarias

1° DE MARZO DE 1999

PRESIDENCIA DE LA NACION  
SECRETARIA GENERAL

H. SENADO DE LA NACION  
SECRETARIA PARLAMENTARIA  
DIRECCION PUBLICACIONES



*Dr. Carlos Saúl Menem*

## **PODER EJECUTIVO NACIONAL**

PRESIDENTE DE LA NACION

**Doctor Carlos Saúl MENEM**

VICEPRESIDENTE DE LA NACION

**Doctor Carlos Federico RUCKAUF**

JEFE DE GABINETE DE MINISTROS

**Doctor Jorge Alberto RODRÍGUEZ**

MINISTRO DEL INTERIOR

**Doctor Carlos Vladimiro CORACH**

MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES,  
COMERCIO INTERNACIONAL Y CULTO

**Ingeniero Guido DI TELLA**

MINISTRO DE DEFENSA

**Licenciado Jorge Manuel DOMÍNGUEZ**

MINISTRO DE ECONOMÍA Y OBRAS Y SERVICIOS PÚBLICOS

**Doctor Roque Benjamín FERNÁNDEZ**

MINISTRO DE JUSTICIA

**Doctor Raúl GRANILLO OCAMPO**

MINISTRA DE CULTURA Y EDUCACION

**Licenciada Susana Beatriz DECIBE**

MINISTRO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

**Doctor Antonio Erman GONZÁLEZ**

MINISTRO DE SALUD Y ACCION SOCIAL

**Doctor Alberto José MAZZA**

SECRETARIO GENERAL DE LA PRESIDENCIA DE LA NACION

**Licenciado Alberto Antonio KOHAN**

SECRETARIO LEGAL Y TECNICO

**Doctor Ginés RUIZ**

SECRETARIO DE DESARROLLO SOCIAL

**Licenciado José Oscar FIGUEROA**

SECRETARIO DE PRENSA Y DIFUSION

**Señor Ramón Raúl DELGADO**

SECRETARIO DE INTELIGENCIA DE ESTADO

**Doctor Hugo Alfredo ANZORREGUY**

SECRETARIO DE PROGRAMACION PARA LA PREVENCIÓN  
DE LA DROGADICCIÓN Y LA LUCHA CONTRA EL NARCOTRÁFICO

Licenciado Eduardo Pablo AMADEO

SECRETARIO DE TURISMO

Señor Francisco Alberto MAYORGA

SECRETARIO DE DEPORTES

Arquitecto Hugo PORTA

SECRETARIA DE RECURSOS NATURALES Y DESARROLLO SUSTENTABLE

Ingeniera María Julia ALSOGARAY

SECRETARIA DE CULTURA

Doctora Beatriz K. de GUTIÉRREZ WALKER

SECRETARIO DE COMUNICACIONES

Doctor Germán Luis KAMMERATH

SECRETARIO DE LA TERCERA EDAD

Doctor Víctor ALDERETE

SECRETARIA DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

Licenciada Ana Raquel KESSLER

SECRETARIO DE CULTO

Doctor Juan José Ramón LAPROVITTA

SECRETARIO DE PLEANEAMIENTO ESTRATEGICO

Doctor Jorge Juan CASTRO

PROCURADOR DEL TESORO DE LA NACION

Doctor Rodolfo Alejandro DÍAZ

SECRETARIO DE ASISTENCIA INTERNACIONAL HUMANITARIA "CASCO BLANCOS"

Ingeniero Octavio Oscar FRIGERIO

SECRETARIO DE RELACIONES PARLAMENTARIAS E INSTITUCIONALES

Ingeniero Néstor Ricardo ALCALÁ

SECRETARIO DE CONTROL ESTRATEGICO

Licenciado Miguel José SOLÉ

SECRETARIA DE EQUIDAD FISCAL

Doctora Carola PESSINO

SECRETARIA DE LA FUNCION PUBLICA

Señorita Claudia Elena BELLO

## **PODER LEGISLATIVO**

### **HONORABLE SENADO DE LA NACION**

PRESIDENTE DEL SENADO

**Doctor Carlos Federico RUCKAUF**

PRESIDENTE PROVISIONAL

**Doctor Eduardo MENEM**

VICEPRESIDENTE

**Doctor Antonio Francisco CAFIERO**

VICEPRESIDENTE 1º

**Señor Mario Aníbal LOSADA**

VICEPRESIDENTE 2º

**Señor Roberto Augusto ULLOA**

SECRETARIO PARLAMENTARIO

**Senador (m.c.) Juan Carlos OYARZÚN**

SECRETARIA ADMINISTRATIVA

**Doctora Matilde del Valle GUERRERO**

SECRETARIO DE ACCION SOCIAL

**Senador (m.c.) Pedro Carlos MARANGUELLO**

PROSECRETARIO PARLAMENTARIO

**Señor Mario Luis PONTAQUARTO**

PROSECRETARIA ADMINISTRATIVA

**Señora Berta ALDALUR de PALOMO**

PROSECRETARIO DE COORDINACION OPERATIVA

**Licenciado Alfredo Atilio LUQUES**

PROSECRETARIO DE COORDINACION INSTITUCIONAL

**Señor Ahmad TAHA**

# **HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS DE LA NACION**

**PRESIDENTE**

**Señor Alberto Reinaldo PIERRI**

**VICEPRESIDENTE 1º**

**Doctor Marcelo Eduardo LÓPEZ ARIAS**

**VICEPRESIDENTE 2º**

**Señor Rafael Manuel PASCUAL**

**VICEPRESIDENTA 3ª**

**Profesora Graciela FERNÁNDEZ MEIJIDE**

**SECRETARIA PARLAMENTARIA**

**Doctora Esther H. PEREYRA ARANDÍA de PÉREZ PARDO**

**SECRETARIO ADMINISTRATIVO**

**Doctor Enrique Horacio PICADO**

**SECRETARIO DE COORDINACION OPERATIVA**

**Doctor Ariel PUEBLA**

**PROSECRETARIO PARLAMENTARIO**

**Doctor Juan ESTRADA**

**PROSECRETARIO DE COORDINACION OPERATIVA**

**Señor Juan Carlos STAVALE**

**PODER JUDICIAL**

**CORTE SUPREMA DE JUSTICIA DE LA NACION**

PRESIDENTE

Doctor Julio Salvador NAZARENO

VICEPRESIDENTE

Doctor Eduardo MOLINÉ O'CONNOR

MINISTRO

Doctor Carlos Santiago FAYT

MINISTRO

Doctor Augusto César BELLUSCIO

MINISTRO

Doctor Enrique Santiago PETRACCHI

MINISTRO

Doctor Antonio BOGGIANO

MINISTRO

Doctor Guillermo Alberto LÓPEZ

MINISTRO

Doctor Gustavo Alberto BOSSERT

MINISTRO

Doctor Adolfo Roberto VÁZQUEZ



*Honorable Congreso de la Nación:*

Hoy, 1° de marzo de 1999, vengo ante ustedes, los representantes de las provincias y del pueblo argentino, a dar cuenta del estado de la Nación, cargado de emociones y colmado de esperanza, que, como bien decía Alejandro Magno, es el único capital que nos hace grandes.

Concurro con un profundo agradecimiento, a Dios y al pueblo de mi patria, por haber permitido que este hijo de inmigrantes, nacido en el árido y el semiárido de un pequeño pueblo de la amada provincia de La Rioja, haya tenido el honor de gobernar durante diez años el destino de esta joven y gloriosa Nación.

*Sinteticé el ideario político de mi gestión en una breve consigna, "Argentina, levántate y anda".*

Hace diez años, en este mismo lugar, ante la Asamblea Legislativa aquí reunida, sintetiqué el ideario político que habría de guiar mi gestión como presidente de la Nación Argentina, durante esta última década del siglo, y lo resumí en una breve consigna, "Argentina, levántate y anda".

Y hoy, a trescientos días del ingreso al tercer milenio, después de haber librado el combate y haber mantenido la fe, puedo decir, bien alto, misión cumplida.

Gracias Señor por tu ayuda, gracias hermanas y hermanos de nuestro querido y amado pueblo por el esfuerzo para levantarnos y marchar hacia nuestro destino de felicidad y grandeza.

### *La transformación*

Muchas cosas pasaron y nos pasaron en estos diez años, en los que la Argentina experimentó una extraordinaria transformación, basada en tres logros fundamentales: la transformación económica, la inserción internacional y, sobre todo, la reconstrucción del poder político.

*Argentina experimentó una extraordinaria transformación, basada en tres logros fundamentales: la transformación económica, la inserción internacional y, sobre todo, la reconstrucción del poder político.*

Este último fue un logro crucial porque implicó la superación de nuestras crisis de gobernabilidad y nos permitió un ejercicio efectivo del poder político para adoptar decisiones drásticas en tiempos de crisis dentro de un marco de legitimidad democrática y de respeto a las instituciones.

## *Gobernabilidad y globalización*

La gobernabilidad es el nuevo piso histórico para afrontar los nuevos desafíos de un mundo en constante evolución, donde los cambios son incesantes e innumerables las situaciones de crisis, zozobra e incertidumbre.

*La gobernabilidad es el nuevo piso histórico para afrontar los nuevos desafíos de un mundo en constante evolución.*

Es por ello que, con la experiencia y la visión que me confieren estos diez años de ejercicio pleno del poder político, hoy puedo decirles que nos encontramos a mitad de camino, que necesitamos todavía diez años más en reformas

estructurales para profundizar los logros alcanzados.

El mundo cambia constantemente, este siglo se ha caracterizado por la celeridad de los cambios, motivados fundamentalmente por el vertiginoso desarrollo de los medios de transporte y comunicación.

La revolución tecnológica ha generado la aceleración de la globalización del mundo en el ámbito financiero, productivo y monetario.

Quien fue mi maestro en la política, el presidente Juan Domingo Perón, ya lo preanunciaba con brillantez hace 30 años cuando afirmó que “la aceleración de los procesos históricos, consecuencia de las distintas revoluciones

*La revolución tecnológica ha generado la aceleración de la globalización del mundo en el ámbito financiero, productivo y monetario.*

tecnológicas, es una característica dominante de la evolución de los acontecimientos, porque la evolución del mundo marcha con la velocidad de los medios que la impulsan”.

Si tenemos en cuenta que, en ese momento, el general Perón se refería a la evolución producida desde la carreta hasta el jet volando a 1.000 km por hora, cuánto más podríamos decir hoy, sobre la aceleración de los procesos

históricos, cuando el fin del siglo nos encuentra inmersos en una nueva evolución del mundo a consecuencia de la aplicación de nuevas tecnologías, tales como la Internet y el comercio electrónico.

Durante estos diez años de la Argentina en crecimiento he reiterado varios conceptos claves a la hora de la acción política, he insistido que debíamos y debemos librarnos de las ataduras, que vivir no es ensayar para la muerte sino alumbrar los candiles del nuevo día, que debemos saber identificar las tendencias de los cambios en el mundo y luego saber cabalgarlas, que nuestro destino es volar como las águilas.

Asumí durante esta década la responsabilidad de pagar todos los costos políticos que fueran necesarios para asegurar nuestro crecimiento, con la firme convicción de estar trabajando para los beneficios de las futuras generaciones.

Tuve siempre en claro las palabras del gran poeta español Antonio Machado cuando señalaba "...que en el campo de la acción política, sólo triunfa quien pone la vela donde sopla el aire; jamás quien pretende que sople el aire donde pone la vela".

Porque, como bien dice nuestra canción ciudadana, "...contra el destino nadie la talla".

Es la fuerza del destino la que siempre nos señala el horizonte.

Por encima de las diferencias circunstanciales, todos los argentinos produjimos la gran transformación que nos permitió superar la crisis más profunda que nuestro país había sufrido en toda su historia.

### *Los cambios*

Fuimos capaces de adoptar la competencia y la lógica del mercado como los principales incentivos del sistema económico, por ello impulsamos:

- La convertibilidad, como base de la estabilidad monetaria y cambiaria.

*Debemos saber identificar las tendencias de los cambios en el mundo y luego saber cabalgarlas.*

*Sólo triunfa quien pone la vela donde sopla el aire; jamás quien pretende que sople el aire donde pone la vela.*

